

CONSEIL DE L'EUROPE COUNCIL OF EUROPE

Strasbourg, le 12 décembre 1968

CCC/CEJ (67) 50

Or. angl.

CENTRE EUROPEEN EXPERIMENTAL DE LA JEUNESSE

STAGE D'INFORMATION SUR LES PROBLEMES EUROPEENS

organisé en coopération avec la
Conférence Internationale des Etudiants (I.S.C.)
et le Service de presse et d'information des
Communautés européennes

(Strasbourg, 3 - 12 décembre 1967)

PROJET DE RAPPORT



COE046670

D 21.886
04.31/51.0

Le Stage d'information sur les problèmes européens a été organisé par le Centre européen expérimental de la jeunesse du Conseil de l'Europe et la Conférence Internationale des Etudiants (I.S.C.), en coopération avec le Service de presse et d'information des Communautés européennes. Il s'est tenu du 3 au 12 décembre 1967 au siège du Conseil de l'Europe à Strasbourg (France).

Les participants représentaient les Unions nationales d'étudiants et les journaux d'étudiants des pays suivants :

Belgique
Chypre
Danemark
Finlande
République Fédérale d'Allemagne
Islande
Irlande
Italie
Malte
Norvège
Suède
Suisse
Turquie
Royaume-Uni

Ce Stage avait pour thème le développement de l'intégration européenne et le rôle des unions d'étudiants ainsi que de la presse estudiantine. Les participants ont également examiné les problèmes généraux qui se posent à la presse estudiantine en Europe et les activités de la Conférence Internationale des Etudiants.

Les délégués ont assisté à des conférences sur les sujets suivants :

"L'action et les perspectives du Conseil de l'Europe quant à l'unification européenne" - M. Hugh Beesley, Chef de Division, Direction des Affaires Politiques, Conseil de l'Europe.

"La situation actuelle de la Communauté, son élargissement" - M. John Lambert - Bruxelles.

"Le travail des Unions d'étudiants sur le plan national et international" - M. Gwyn Morgan, ancien Secrétaire Général de la Conférence Internationale des Etudiants, Overseas Secretary of the British Labour Party, Londres.

"Les travaux de la Conférence Internationale des étudiants et sa politique" - M. Ram Labhaya Lakhina, Secrétaire Général de la Conférence Internationale des étudiants (I.S.C.).

./.

"Convention, Commission et Cour Européenne des Droits de l'Homme" - M. H. Golsong, Directeur des Affaires juridiques, Greffier de la Cour Européenne des Droits de l'Homme, Conseil de l'Europe.

"Le Conseil de l'Europe, son travail dans le domaine de l'éducation, ses relations avec les organisations non gouvernementales et plus particulièrement avec les organisations d'étudiants" - M. G.F. Connell, Chef de la division du programme et des affaires générales, Conseil de l'Europe.

"L'Europe et les pays en voie de développement" (C.E.E. - O.C.D.E.) - M. Goran Ohlin, Professeur à l'Université d'Upsal, Suède. Ancien membre associé du centre de développement de l'O.C.D.E. - Paris.

- M. Pierre Bolomey, Direction de l'Outremer (Questions de développement), Marché Commun, Bruxelles.

"Les journaux d'étudiants ; le point de vue d'un journaliste professionnel" - Mlle Nesta Roberts, Correspondante à Paris du journal "The Guardian".

"Le programme des publications de l'I.S.C." - M. David Robertson, Directeur des publications de l'I.S.C.

Pendant une partie du stage, les participants ont été répartis en trois groupes de travail : un groupe travaillant en français et deux groupes travaillant en anglais.

Le groupe français a étudié les activités et les objectifs de la presse estudiantine en Europe et la coopération entre les journaux d'étudiants.

Le premier groupe anglais a examiné la question générale de l'intégration européenne, notamment le rôle des Unions nationales d'étudiants.

Le second groupe anglais a étudié l'intégration européenne et le rôle de la presse estudiantine, ainsi que des problèmes plus généraux concernant les journaux et les magazines d'étudiants.

Les conclusions de ces groupes de travail sont résumées brièvement ci-après :

Les groupes de travail ont étudié la question de l'intégration européenne dans son ensemble et ont examiné le rôle de la presse estudiantine et des Unions nationales d'étudiants. Les groupes de travail se sont également penchés sur les problèmes

./.

généraux qui se posent à la presse estudiantine, sur les contributions apportées à la presse estudiantine par la Conférence Internationale des Etudiants et sur le développement de la coopération entre les journaux et les magazines d'étudiants en Europe.

La majorité des participants considèrent que l'intégration européenne est importante et souhaitable ; certains participants ont toutefois exprimé un avis contraire. Pour certains, en effet, l'intégration de l'Europe ne peut déboucher à long terme que sur la création d'un troisième bloc international qui constituerait un danger pour la paix et la stabilité mondiale. La majorité a toutefois estimé que l'intégration européenne est à la fois inévitable et souhaitable ; il a cependant été souligné que cette intégration devrait s'appliquer à l'ensemble de l'Europe, à l'Est aussi bien qu'à l'Ouest.

Il a été convenu que les Unions nationales d'étudiants devraient collaborer plus étroitement car, étant donné les analogies qui caractérisent leur patrimoine culturel et les systèmes sociaux de leurs pays respectifs, un grand nombre des problèmes auxquels elles ont à faire face leur sont communs. A cet égard, les conférences sur l'enseignement supérieur et sur l'aide sociale aux étudiants organisées par l'I.S.C. ont été vivement approuvées ; elles concrétisent en effet un progrès important dans la bonne voie, bien que le degré de coopération atteint ne soit pas encore suffisant.

Il a également été considéré qu'il fallait accroître la coopération entre les Unions d'étudiants qui ont des problèmes voisins, par exemple les Unions de la région méditerranéenne. Les autres unions et l'I.S.C. devraient les aider à réaliser cet objectif.

En ce qui concerne les activités de la presse estudiantine en général, les groupes de travail ont examiné en détail les objectifs et le financement des journaux d'étudiants, leurs sources d'information, la place qu'ils accordent aux questions politiques et leurs objectifs généraux.

Les groupes de travail ont également examiné les principales différences entre les journaux d'étudiants des divers pays européens et sont convenus que la seule définition satisfaisante du journal d'étudiants était la suivante : journal publié par des étudiants et s'adressant à des étudiants.

Les groupes de travail ont conclu que les journaux d'étudiants devraient accorder une certaine place aux affaires estudiantines locales, nationales et internationales, aux activités des Unions locales et nationales d'étudiants et aux travaux des organisations internationales d'étudiants.

Les journaux d'étudiants devraient publier des articles de politique générale, principalement sur les questions politiques qui intéressent directement les étudiants.

Les groupes de travail ont demandé au Secrétariat de l'I.S.C. de réviser sa liste de journaux d'étudiants et d'envisager de publier un manuel sur la presse étudiante. Les groupes ont également suggéré que soient organisées des conférences régionales réunissant la presse étudiante et ils ont exprimé l'espoir qu'une Conférence de ce genre pourra avoir lieu sur le plan européen.

CONCLUSIONS GENERALES

Les participants ont conclu que l'intégration de l'Europe aura de très importantes répercussions politiques et économiques dont les pays européens n'ont pas encore pris pleinement la mesure. Ils ont considéré que l'accent devrait être mis sur l'intensification de la coopération entre les pays d'Europe orientale et ceux d'Europe occidentale ainsi que sur les relations entre l'Europe et le tiers monde.

Les participants ont pris acte de la tendance à l'unification de l'éducation en Europe, à tous les niveaux, notamment au niveau de l'enseignement supérieur. Cette unification aura de profondes répercussions sur les politiques et les activités futures des Unions nationales européennes d'étudiants. Les Unions d'étudiants devraient examiner attentivement ce problème et, le cas échéant, formuler leur propre programme à ce sujet.

Les participants sont convenus que les résultats possibles de l'intégration de l'Europe sont trop mal connus et que l'on devrait s'efforcer de mieux informer les étudiants des conséquences d'une évolution qui affectera profondément leur avenir.

Ils ont notamment décidé que les journaux d'étudiants devraient se charger d'informer leurs lecteurs de tous les progrès accomplis sur la voie de l'intégration européenne et sur les conséquences de ces progrès, plus particulièrement dans le domaine de l'enseignement.

LA PRESSE ESTUDIANTE

Les délégués sont parvenus à un certain nombre de conclusions sur les problèmes généraux de la presse estudiantine européenne. Ils sont convenus de ce qui suit :

- (1) Il faut favoriser l'intensification de la coopération entre les journaux et les magazines d'étudiants des pays européens et étudier les moyens de développer cette coopération ;
- (2) Les journaux d'étudiants ont pour mission d'informer leurs lecteurs sur les activités des Unions locales et nationales d'étudiants, des organisations internationales d'étudiants et des étudiants en général. Il importe que les aspects pratiques et constructifs des activités des étudiants ne soient pas passés sous silence et que l'attention ne soit pas centrée exclusivement sur les aspects politiques de ces activités ;
- (3) Les questions de politique générale devraient être examinées, particulièrement dans le cas où elles influencent directement les comportements et les activités des étudiants.
- (4) Le Secrétariat de la Conférence Internationale des étudiants devrait faire tout son possible pour réviser sa liste de journaux d'étudiants et il devrait s'efforcer de publier un manuel technique sur la création et la gestion des journaux d'étudiants.
- (5) Le Secrétariat de la Conférence Internationale des étudiants devrait étudier la possibilité d'organiser des colloques régionaux intéressant directement la presse estudiantine. Ces colloques devraient être essentiellement consacrés à l'examen des problèmes qui se posent dans tous les pays du monde aux journaux et aux magazines d'étudiants et à la façon dont on a cherché à résoudre ces problèmes dans les divers pays. Le Secrétariat a notamment été prié d'étudier la possibilité d'organiser un colloque européen sur la presse estudiantine et de rechercher les moyens de financer ce colloque. Il a été convenu d'accorder une priorité absolue à la publication d'un guide de la presse estudiantine et du manuel à l'usage des étudiants en journalisme.

Les participants ont considéré que le Stage leur a fourni de précieuses informations sur l'évolution de l'intégration européenne et les conséquences de cette intégration dans le domaine politique et dans celui de l'enseignement. Ils se sont félicités de l'occasion qui leur a ainsi été donnée de discuter de ces conséquences avec des fonctionnaires des organisations européennes ainsi qu'avec des étudiants d'autres pays.

Les participants ont remercié le Centre européen expérimental de la jeunesse du Conseil de l'Europe et la Conférence Internationale des Etudiants de leur avoir donné la possibilité de discuter des problèmes qui se posent à la presse estudiantine en Europe et de comparer les activités des étudiants dans différents pays.

Les participants ont noté que leurs échanges de vues ont pu se dérouler grâce au Centre européen expérimental de la jeunesse du Conseil de l'Europe et ont émis le vœu que ce Centre étudie la possibilité d'organiser à l'avenir des stages analogues. Ils ont exprimé l'espoir que le Centre pourra étendre ses activités et organiser un plus grand nombre de réunions et de stages à l'intention des étudiants et de tous les jeunes européens.

Les participants ont également invité le Secrétariat de l'I.S.C. de tirer parti de son statut consultatif auprès du Conseil de l'Europe et de son appartenance au Comité des organisations non gouvernementales habilité à donner son avis sur le programme du Centre de la jeunesse pour étendre sa coopération active avec le Centre et organiser des programmes à l'intention des étudiants européens.

CONSEIL DE L'EUROPE COUNCIL OF EUROPE

CCC/CEJ (67) 38 rév.

CENTRE EUROPEEN EXPERIMENTAL DE LA JEUNESSE

STAGE D'INFORMATION SUR LES PROBLEMES EUROPEENS

Organisé en coopération avec la Conférence Internationale des Etudiants (ISC) et le Service de Presse et d'Information des Communautés européennes (Strasbourg, du 3 au 12 décembre 1967)

Programme

Dimanche, 3 décembre : arrivée des participants

Lundi, le 4 :

10 h 00

Discours de bienvenue du Directeur du Centre
Discours de bienvenue de I.S.C.
Présentation des participants

11 h 00

Conférence

L'action et les perspectives du Conseil de l'Europe quant à l'unification européenne

M. Hugh BEESLEY, Chef de Division, Direction des Affaires Politiques, Conseil de l'Europe

13 h 00

Déjeuner

15 h 00

Conférences

La situation actuelle de la Communauté, son élargissement

M. John LAMBERT, Journaliste, expert des problèmes de l'intégration européenne, Bruxelles

17 h 00

Le travail des unions d'étudiants, au plan national et international

M. Gwyn MORGAN, ancien Secrétaire Général de la Conférence Internationale des Etudiants, Overseas Secretary of the Labour Party, Londres

Mardi, le 5

9 h 30

Conférence

Le travail de la Conférence Internationale des Etudiants et sa politique

Ran Labhaya Lachina, Secrétaire Général de la Conférence Internationale des Etudiants

10 h 30

Groupes de travail

13 h 00

Déjeuner

15 h 00

Conférence

Convention, Commission et Cour européenne
des Droits de l'Homme

M. H. GOLDSOON, Directeur des Affaires Juri-
diques, Greffier de la Cour européenne des
Droits de l'Homme, Conseil de l'Europe

Mercredi, le 6 :

9 h 30

Conférence

Le Conseil de l'Europe, son travail dans
le domaine de l'éducation, ses relations
avec les Organisations non gouvernementales
et plus particulièrement avec les organisations
d'étudiants

M. G.F. CONNELL, Chef de la Division du
programme et des Affaires générales, Conseil
de l'Europe

13 h 00

Déjeuner

15 h 00

Groupes de travail

Judi, le 7 :

9 h 30

Conférence

L'Europe et les pays en voie de développement

M. Goran OHLIN, Professeur à l'Université
d'Uppsala, Suède, ancien membre associé du
Centre de Développement de l'O.C.D.E.

M. Pierre BOLOMEY, Direction "Développement
de l'Outre-Mer", Marché Commun, Bruxelles

13 h 00

Déjeuner

- 15 h 00 Groupes de travail
- les relations entre les journaux d'étudiants et les associations d'étudiants
 - les journaux des étudiants et les articles qui y sont consacrés à la politique estudiantine.

Vendredi, le 8 :

- 9 h 30 Groupes de travail
- 13 h 00 Déjeuner
- 15 h 00 Conférence
- La presse nationale et son intérêt quant aux problèmes estudiantins
- M. Bruce KEMBLE, Education correspondent, "Daily Express" Londres

Samedi, le 9 :

- 9 h 30 Conférence
- Techniques des reportages d'actualité /
Le travail d'un correspondant à l'étranger
- Mlle Netta ROBERTS, Correspondant du journal "THE GUARDIAN" à Paris
- 13 h 00 Déjeuner
- 15 h 00 Groupes de travail ou visite de la ville

Dimanche, le 10 :

- 12 h 00 Déjeuner (au Bar des Représentants du Conseil de l'Europe)
- 13 h 30 Excursion : Strasbourg-Sélestat-St. Hippolyte-Ribeauvillé-Riquewihr (visite de cave) - Bennwihr-Ingersheim-Colmar (dîner)-Sélestat-Strasbourg

Lundi, le 11 :

9 h 30

Conférence

Le programme des publications de ISC

M. David ROBERTSON, Directeur des publications de ISC

Discussion

13 h 00

Déjeuner

15 h 00

Conférence

Le travail des Unions nationales d'étudiants et les différentes tendances de leurs politiques

M. Mailand CHRISTENSEN, ancien secrétaire européen adjoint de ISC

Mardi, le 12 :

9 h 30

Session plénière et présentation des rapports

13 h 00

Déjeuner

15 h 00

Reprise de la session plénière

18 h 00

Vin d'honneur et clôture du stage.

CONSEIL DE L'EUROPE. _____ _____ COUNCIL OF EUROPE

CCC/CEJ (67) 49 rév.

CENTRE EUROPEEN EXPERIMENTAL DE LA JEUNESSE

STAGE D'INFORMATION SUR LES PROBLEMES EUROPEENS

Organisé en coopération avec la Conférence Internationale des Etudiants (ISC) et le Service de Presse et d'Information des Communautés européennes (Strasbourg, du 3 au 12 décembre 1967)

Liste des participants

BELGIQUE

George LIETEN
Paleisstraat 107
ANTWERPEN

CHYPRE

Antonios DRACOS
219 Sirdar Road
LONDRES N 22

Constantine EMILIANIDES
P.O. Box 1090
NICOSIA

DANEMARK

Drude DAHLERUP
Kollegium 9
v. 427
8000 ARHUS C

Lars ENGBERG
Skindergade 15
COPENHAGUE K

R. FEDERALE D'ALLEMAGNE

Klaus DALLIBOR
Reuterstrasse 43/44
1 BERLIN 44

IRLANDE

Brian O'ROURKE
Newcastle Lodge
NEWCASTLE GALWAY

Michael KEATING
44, Cowley Place Lower
North Circular Road
DUBLIN

Forde KENNETH
89 Grove Park
Rathmines
DUBLIN 6

David SHANKS
26 Waterloo Road
DUBLIN

ISLANDE

Gudjon MAGNUSSON
Storas 7
GARDAHREPPI

ITALIE

Fabrizio BIANCHI
Via Alcuino 7
MILAN

Aurelio FAVARO
Via Alberto da Giussano 6
MILANO

MALTE

Edward Franklyn BENCINI
128 Fleurs-de-Lys Road
B'KARA

Ronald CUSCHIERI
33 St George's street
GZIFA

NORVEGE

Egil NYSAETER
Hatleberg B-701
Hatlev. 5
BERGEN

ROYAUME-UNI

Michael Andrex SIMPSON
31 Lexham Gardens
LONDRES W.8.

SUEDE

Anne CHAABANE
Hägerstens Allé 12
HÄGERSTEN

Thomas KINDING
Birkagatan 51 B
GÖTEBORG O

Christina HULTGREN
Vulcanusgatan 1
STOCKHOLM

SUISSE

Sebastien CHAPUIS
46, rue Girardet
2400 LE LOCLE

TURQUIE

Kayihan SUER
Serefli Sokak 44
TANDOĞAN / ANKARA

Erol ERİM
Bahçe Mah. 286 Sok. N°1
MERSİN

FINLANDE

Pekka AHLROTH
Ylännkatu 16 M 110
TURKU 3

Equipe d'encadrement

Directeur pédagogique : Kari SIPILÄ
I.S.C.
P.O. Box 36
LEIDEN / Pays-Bas

Instructeurs David ROBERTSON
I.S.C.
P.O. Box 36
LEIDEN / Pays-Bas

René VILK
Forçe Ouvrière
194, Avenue du Maine
PARIS